

|                       |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                              |  |                                |               |
|-----------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------|---------------|
| FIRMA                 | DATA |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>PROTEZIONI PER PULPITI LOCALI</b><br><b>PROTECTIONS FOR LOCAL PULPITS</b> |  | <b>NORMA</b><br><b>2.4.076</b> |               |
|                       |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                              |  | EDIZIONE<br>05/90              | PAGINA<br>1/2 |
| DESCRIZIONE MODIFICHE |      | <p>La presente Norma definisce i criteri costruttivi delle protezioni dei pulpiti locali lungo i treni, quando sono previsti, per funzioni di:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- spostamento o regolazione cilindri,</li> <li>- sblocco staffe idrauliche,</li> <li>- cambio canale,</li> <li>- espulsione gabbie,</li> <li>- emergenza, ecc..</li> </ul> <p>I pulpiti sono previsti per comando di più gabbie, (da 2 a 4) oltre alle macchine adiacenti (es.: cesoie volanti). Questo per diminuire la quantità di pulpiti nella zona di lavoro e passaggio del personale.</p> <p>In particolare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se il treno é formato da gabbie tipo ESS, ogni pulpito controlla da 2 a 4 gabbie più eventuale prova cesoia e loopers;</li> <li>- Se il treno é composto da gabbie DLOM - DLV - Con vertibili, ogni pulpito comanda 2 gabbie più eventuali ausiliari: prova cesoia, loopers;</li> </ul> <p>I pulpiti devono essere con dimensioni contenute il più possibile; per ottenere questo i comandi delle gabbie sono previsti per una sola gabbia e commutati sulle altre gabbie dello stesso pulpito.</p> <p>La tendenza é quella di installare i pulpiti sotto le colonne opposte al treno; la distanza (e lunghezza del cavo della pulsantiera) sono notevoli.</p> <p>La soluzione é comunque con telecomando per quanto possibile, ma mantenere i pulpiti per emergenza se il telecomando non funziona.</p> <p>Le apparecchiature inserite devono essere facilmente accessibili, predisponendo eventuali blocchi di sicurezza nei ripari. Protezione elettrica IP 54.</p> <p>Le morsettiere devono essere accessibili senza togliere la protezione, previa apertura del pannello del pulpito.</p> <p>I cavi elettrici devono arrivare direttamente dal basso e passare entro il supporto del pulpito.</p> <p>I supporti devono poggiare su una contropiastra in lamiera annegata in fondazione.</p> <p>Protezioni di pulpiti di esecuzione robusta, senza appigli, facilmente rimovibili per manutenzione, di aspetto ergonomico ed estetico. Devono avvolgere il pulpito di comando ed essere asportabili/sfilabili tramite gru.</p> <p>Devono essere posizionati di fronte alle gabbie a ~ 3 m di distanza; non devono interferire con le operazioni di movimentazione o passaggio sul camminamento, specialmente se c'è la piattaforma per cambio automatico gabbie.</p> <p>La pulsantiera mobile deve essere alloggiata sul supporto del pulpito; il cavo multipolare dovrà essere avvolto e sostenuto sul supporto pulpito.</p> <p>Verniciatura secondo N 2.1.001</p>                                                                        |                                                                              |  |                                |               |
| EM                    |      | <p>The present standard defines the constructional criteria of the protections of the local pulpits located along the rolling train when the following functions are foreseen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cylinder adjustment or movement</li> <li>- hydraulic clamp releasing</li> <li>- channel changing - stand expulsion</li> <li>- emergency, etc.</li> </ul> <p>The pulpits foreseen control one or more stands (from 2 to 4) together with the adjacent machines (ex.: flying shears). Therefore, the number of pulpits located in the working area is reduced together with the passage of personnel.</p> <p>In particular:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- If the train is composed of ESS type stands, each pulpito controls 2 to 4 stands together with the shear tester and the loopers, if foreseen;</li> <li>- If the train is composed of DLOM-DLV convertible stands - each pulpito controls 2 stands and the auxiliary equipment, such as the shear tester and loopers;</li> </ul> <p>Pulpit dimensions must be reduced as much as possible; for this reason, commands are foreseen on one stand only and commutated to the others belonging to the same pulpito.</p> <p>Pulpits are ususally installed under the columns opposed to the train, the distance and length of the cable of the push button board is considerable.</p> <p>Remote control switches are used as much as possible in this case, emergency pulpits must be foreseen if the remote control does not work.</p> <p>The equipment installed must be provided with easy access together with the safety blocks which must be foreseen. IP 54 degree electrical protection.</p> <p>Access to the terminal board must assured without having to remove the protection, after opening the pulpito panel.</p> <p>Electrical cables directly come from lower levels and must pass through pulpito support.</p> <p>The supports must be located on a counterplate made of foundation submerged rolled plates.</p> <p>Pulpit protections must be sturdy, without grips and easily removed for maintenance procedures. The design must be ergonomic and agreeable. The protections of the control pulpits must be removable and extractable by means of a crane.</p> <p>The protections must be placed in front of the stands, at a distance of approximately 3 meters; without interfering with movement procedures and footpath passage, especially if the platform for automatic stand exchange is foreseen.</p> <p>The mobile push button board is located on pulpito support; the multi-core cable must be wound and supported by the pulpito.</p> <p>Painting according to N.2.1.001</p> |                                                                              |  |                                |               |
| 01                    |      | <p>ORIGINE</p> <p>SOSTITUISCE</p> <p>COMPILATA</p> <p>APPR. NORM</p> <p>VISTO DIR.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                              |  |                                |               |

